



願你們平安！

4-18-2021 乙年復活期第三主日

聖道禮儀

讀經一：

宗徒大事錄三，13~15，17~19

那時候，伯鐸對群眾說：「亞巴郎、依撒格和雅格的天主，我們祖先的天主，光榮了祂的僕人耶穌，而你們卻把祂交給地方首長；比拉多本來已決定要釋放祂，你們卻在他面前否認了祂。你們否認了一個聖而且義的人，反而要求給你們釋放一個殺人犯。這樣你們殺害了『生命之源』；天主卻使祂從死人中復活了，我們就是這事的見證人。

弟兄姐妹們！我知道你們所作的，是出於無知；你們的官長也是這樣。但是天主藉著眾先知的口，預言祂的默西亞當受難的事，也就這樣應驗了。你們應該悔改歸正，以便消除你們的罪過。」

這是天主的聖言

答唱詠：詠四，7b；2，4，7，9

答： F | 5 3 - - . | 5 3 5 3 5 . 6 | Am | 5 5 5 6 5 | 3 2 | Bb | 1 6 1 6 1 . 2 | Bbm | 1 1 1 2 1 - | F | 1 - 0 0 |

上主，願禱向我們（顯示慈顏。願禱向我們）顯示慈顏。

答：上主，願禱向我們顯示慈顏。

- 一、公義的天主，我一呼求禱，禱就俯允了我；我在困苦中，禱曾安慰了我；上主，求禱憐憫我，俯聽我的祈禱。答
- 二、要知道：上主召選我作祂的僕人，我一呼求祂，祂就俯允。答
- 三、許多人說：「誰能使我們幸福？」上主！願你向我們顯示慈顏。答
- 四、上主，我一躺下，就安然入睡，因為禱使我平安順遂。答

讀經二：

聖若望一書 二，1~5

我的孩子們，我給你們寫這些事，是為使你們不犯罪；但是，誰若犯了罪，我們在父那裡有正義的耶穌基督作辯護。祂為了我們的罪、自己作了贖罪祭，不但為我們的罪，而且也是為全世界的罪。

如果我們遵守祂的命令，我們就知道我們認識祂。那說「我認識祂」，而不遵守祂命令的，是撒謊的人，在他心內就沒有真理。但是，那遵守祂的道的人，他對天主的愛才圓滿無缺。

這是天主的聖言

阿肋路亞： 路二四，32

答：阿肋路亞。

領：主耶穌，求祢在同我們談話、給我們講解聖經時，燒熱我們的心。

答：阿肋路亞。

福音：

聖路加福音 二四，35~48

那時候，厄瑪塢二位門徒回到耶路撒冷，就把在路上所遇到的事，和在分餅時認出耶穌的經過，述說了一遍。

他們正在談論這些事的時候，耶穌站在他們當中，對他們說：「願你們平安！」他們都驚惶起來，想是見了鬼。耶穌對他們說：「你們為什麼驚惶？為什麼心裡起疑惑呢？你們看看我的手，我的腳，分明是我，你們摸摸看，要知道，鬼是沒有肉，沒有骨頭的；你們看，我是有的。」說了這話，就把手和腳指給他們看。

他們由於歡喜，還是不敢相信，只是驚訝；耶穌對他們說：「你們這裡有什麼吃的沒有？」他們便給了祂一片烤魚。祂接過來，當著他們的面吃了。

耶穌對他們說：「以前我還跟你們在一起的時候，就對你們說過這話：凡是梅瑟法律、先知和聖詠上關於我所記載的話，都必定應驗。」於是耶穌開啟他們的心竅，使他們理解經書；對他們說：「經上曾這樣記載：默西亞必須受苦，第三天要從死人中復活；人要因祂的名字把悔改的信息，從耶路撒冷開始，傳報給萬民，使他們得到罪赦。你們就是這些事的證人。」

這是基督的福音



St. Thomas Aquinas Church

1501 S. Atlantic Blvd., Monterey Park, CA 91754
323-264-4448 (中文) stachinese@stampk.org



4-18-2021 乙年復活期第三主日

四月 孩童安全防護月 本堂即將提供的網路(英文)上課

我們的孩童安全防護委員會致力於創造安全與關愛的大家庭，確保孩童在本堂區享有安全的學習環境。因此，凡在本堂或小學從事義工接觸孩童的教友都需上課(每 4 年上一次)及按指印(一次性)，**本堂在 4 月 22 日(星期四)下午 5 點將提供網路(英文)上課**，有需要上課的教友，請與堂區秘書 Linda 報名。

我們非常感謝每位教友義工對這項計劃的支持與付出！

本堂孩童安全防護委員會成員：

本堂主任神父：Fr. John Kyebasuuta，主席：朱威，小學校長：Stephanie Lutero，
堂區宗教教育協調人：Ana Martinez。堂區經理：Lorraine Melendez，
小學老師 Maria Rugama，VIRTUS 協調指導專員：Camilla Lim & Dennis Rodriguez

洛杉磯總教區 孩童青少年安全 關懷專欄：「你知道嗎？」

洛杉磯總教區繼續致力於協助受性侵者及其家人

在全國孩童防護月的期間，洛杉磯總主教恭美志表示，我們將繼續致力於向執法部門報告並控訴性侵者，同時提供受害者的療程，並且保護孩童及弱勢族群。洛杉磯總教區創建了一個網站 protect.la-archdiocese.org，該網站提供保護孩童及報告性侵等相關信息資源、程序和服務。如果您或您認識的人與教會有關的人，有性侵的行為不端或是受害者，請致電(213)637-7650 與洛杉磯總教區的執法部門受性侵者援助協調員聯繫，或上網 lacatholics.org/reporting-child-abuse/ 性侵待孩童/尋求幫助和支持。

此外，洛杉磯總主教恭美志邀請您參加 4 月 22 日至 30 日為期 9 天的孩童安全防護及治癒被性侵者的諾維娜特別活動，欲參加請上網 lacatholics.org/united-together/

4-18-2021 乙年復活期第三主日

聖湯瑪斯教堂華人傳協會消息

※ 為避免接觸感染，這段期間不印製分發主日通訊經文單，若有需要每主日網上經文單的教友們，歡迎致電華人辦公室告知您的電子郵箱或微信號，我們將每主日為您發送。(中文線上 zoom Meeting ID: 3901142241)

STA 讀書會：每週一晚上 8:30-9:45 線上 Zoom 分享：教宗若望保祿二世傳記《希望的見證》歡迎大家參與。ID：85626747543 密碼：1501 指導神師：劉振田神父。連絡：余佩瑜 626-379-91

好書推介：STA 讀書會參考使用的《若望保祿二世傳記》全球首本華語譯本上/下冊，一套有兩本\$35 加幣再加郵費。為統計數量，再次訂購，需要的教友請聯繫：Maggie Lau 626-487-1291 或 Patty 余 626-379-9103，書本會統一寄來洛杉磯然後分發，謝謝！

孩童安全防護月(Safeguard the Children)：凡在教堂學校從事義工接觸孩童的教友都需上課(每 4 年上一次)及按指印(一次性)，**4/22 下午 5 點將有網路上課(英文)**，有需要上課的教友，請與堂區辦公室 Linda 323-264-4447#102 報名。

慕道班：每主日線上上課，18 歲以上成人教友尚未領堅振者，亦歡迎參加慕道班課程，敬邀還未認識天主的朋友參加！聯繫：Henry 陳忠貴 626-2980236，Pearl 田素珍 425-466-5657。

每個主日晚上 7:00 pm-9:00 pm，Zoom ID: 879 9912 3203，Passcode: 1205

本主日上課(4/18)主題：新天新地，人與天主共融。主講：喬偉剛 弟兄。

今年課程表，請上網查詢：http://www.chinesecatholic.org/sta_cca/rcia/

※ 恭賀新領洗教友加入我們的大家庭：池鴻標，周清松，張玉學，何敏，梁美情，司徒日奏，司徒謝翠玉，田福玲。

堂區英文查經班：每星期三晚上，詳情請洽 Henry Ayala at (323) 717-1126 索取上網 ID 及密碼。

STA 小學公開招生：您是否有興趣為您的孩子報名 2021-2022 年的 STA 天主教小學呢？現在開放報名註冊了！詳情請洽小學辦公室電子郵件 info@stampkschool.org，或致電(323)261-6583，或上網 www.stampkschool.org 獲取信息和表格。

堂區捐款報告：本堂區上主日 4/11: **\$6,718.00 元(短缺\$782 元)**，平均堂區一週開銷約\$7,500 元，感謝大家支持教堂維持費與福傳工作！歡迎上網捐款 membership.faithdirect.net/CA779，或上堂區網站 STAMPK.org 點選 e Giving。謝謝大家的支持！

聖文生善會：邀請您加入默默耕耘的慈善活動！

- 通過給別人的自我禮物在精神上成長。
- 尋找並幫助陷入困境的人。
- 默默、謹慎地幫助貧困家庭。

聖文生保羅協會的宗旨目的，是履行二個偉大的誠命：對天主的愛及對鄰居的愛，我們尋求天主在物質上及精神上所需要我們做的，並在能力所能及的範圍內提供幫助及協助，無論大或小。

4 月 26 日(星期一)晚上 7 點將舉行一次 zoom 會議，有興趣志同道合的教友，詳情請連繫：Katti Fernandez(323)[405-3631](tel:405-3631) 或 kfernandez@svdpla.org。

百人百串玫瑰經本週祈禱意向：

✚ 請為嚴重病人求健康：莊彩媚，Marian 王，殷齡霞，劉若珊，劉惠惠，王振宇，Thomas Carrozzo

✚ 請為病人求健康：蕭燕秋，劉備都。

✚ 請為 鄭錦生，潘良雯 的所有需要祈禱。

※如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱，請聯絡：米蘭花 626-289-0744 或華人辦公室 323-264-4448。

關懷代禱父啊！祢所愛的人病了，請祢治癒他們吧！阿們！

孫蘭，王海瀛，劉戊鏗，米蘭花，李玉偉，趙興立，陳三，金菲莉，余王玉玉，張武雄，李碧玉，葉素貞修女，慧明，吳家盈，許斐德修女，徐岳五，劉惠惠，陳輝神父，雷洪貴，鄧美娟，張林秀卿，嚴奚慶舫，袁偉雄，王振宇，徐閻峻雲，曾良玉，張碧雲(澳門)。

蒙市 聖湯瑪斯堂 本週彌撒意向

感 恩

陳蘇、陳科全家(七)，Jeffrey 蔡及家人，林允錦及家人(九)，羅嬋雁及家人(七)，吳越璇(四)
楊少華、楊雪虹全家，杜桂香及家人(九)，趙麗，劉鎮邦、黑幼靜(九)
薛瑪利及家人(六)，陳明娟及家人，郭愛云(八)，Holly 黃及家人(二)，馮家(二)
鄭弘、黃曉琴(四)，何玲及家人(三)，陳瑞蘭(三)，許蔓華率領全家感恩(一)

求恩：(求平安、身體健康、工作順利...等)

楊曉春及家人(二)，吳嘉寶及家人(九)，陳家星(十)，鄒忠禮(六)，鄒麗文(六)，潘明勇(五)
余玥儒及家人(四)，陳明娟及家人，劉忻忻為妹妹劉惠惠(五)，張麗珍為女兒曾姍(二)
李楠為兒子趙帝(二)，李楠為女兒趙翼堯(二)，李楠為弟弟李獻輝(二)，李碧香及家人(二)
尹崑崙及家人(三)，鄭弘為王炫華(四)，Paul Cui 及家人(一)
Cecilia 李為女兒柯恩恩求生產順利、母子健康平安(一)
蔣俊育、朱萍為蔣熙文求學業工作順利(五)
米蘭花求主降福學校和兒女孫輩們順利平安(七)，朱威、陳皓為朱尚恩(四)
谷睿珩為父親谷毅貴、母親米蘭花一切順利、姐姐谷睿瑄(五)，劉備都、劉潘良雯(三)
周芳芳、周清松(七)，王喃、呂鵬、張亞云、楊忠平、Aaron，Dorothy 全家
何玲及家人(三)，李楠全家(三)，陳喻全家(三)，何本義，何慧，余品英(四)

堂區辦公室聯繫

堂區辦公室: (323) 264-4447
華人辦公室: (323) 264-4448
堂區電子郵箱: sta91754@gmail.com
華人電子郵箱: stachinese@stampk.org
堂區網站: STAMPK.org
華人網站: chinesecatholic.org
傳 真: (323) 264-2524
禮堂租賃: (323) 264-4447 ext. 102

堂區職員

Fr. John Kyebasuuta—本堂主任神父

FrJohn@stampk.org Ext. 108

Fr. Justin 劉振田神父—副本堂神父

FrJustin@stampk.org Ext. 106

Lorraine Melendez—堂區經理

LMelendez@stampk.org Ext. 103

Linda Almaguer—堂區秘書

LAlmaguer@stampk.org Ext. 102

Sherry 許容榕—華人辦公室職員 (一四五)

stachinese@stampk.org Ext. 104

Jessie 王 萍—華人辦公室職員 (一二三)

JWang@stampk.org Ext. 105

堂區孩童安全保護 - 323-264-4447

聖湯瑪斯小學

小學辦公室: (323) 261-6583

Stefanie Lutero - 校長

e-mail: SLutero@stampkschool.org

小學電子郵箱: info@stampkschool.org

網站: stampkschool.org

堂區宗教教育

辦公室: (323) 264-1338

Ana Martinez - 協調負責人

e-mail: stareligioused@stampk.org

彌撒時間表

星期六 Vigil	5:30 PM (英文)
星期日	8:00 AM (英文)
	9:30 AM (中文)
	11:30 AM (英文)
	1:30 PM (西語)
	3:00 PM (粵語)
星期一	7:00 PM (中文)
星期二	8:00 AM (英文)
星期三	8:00 AM (中文)
星期四	8:00 AM (英文)
	7:00 PM (西語)
星期五	8:00 AM (英文)
只有首週五晚上 7:00 PM	
星期六	8:00 AM (英文)

Zoom Links & Passwords:

英文彌撒 Masses:

<https://us04web.zoom.us/j/311575271>

Meeting ID:311575271 Password: Mass

*週四早上 8 AM 英文彌撒:

<https://us02web.zoom.us/j/5897232327>

Meeting ID:5897232327 Password: 1501

西班牙語彌撒:

<https://us04web.zoom.us/j/912501465>

Meeting ID:912501465 Password: Misa

中文彌撒:

<https://zoom.us/j/3901142241>

Meeting ID: 3901142241

蒙市中文慕道班每週日晚上 7:00 pm

Meeting ID: 8799912203 Passcode: 1205